



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 15253:2021

01-september-2021

Nadomešča:

SIST EN ISO 15253:2001

SIST EN ISO 15253:2001/AC:2001

SIST EN ISO 15254:2009

Očesna optika in instrumenti - Optične in elektrooptične naprave za izboljšanje slabovidnosti (ISO 15253:2021)

Ophthalmic optics and instruments - Optical and electro-optical devices for enhancing low vision (ISO 15253:2021)

Augenoptik und ophthalmische Instrumente - Optische und elektrooptische vergrößernde Sehhilfen für Sehbehinderte (ISO 15253:2021)

Optique et instruments optalmiques - Dispositifs optiques et électro-optiques pour malvoyants (ISO 15253:2021)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 15253:2021

ICS:

11.040.70 Oftalmološka oprema Ophthalmic equipment

SIST EN ISO 15253:2021 en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 15253:2021](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/997377e7-99ce-4a71-9896-42b2592300a8/sist-en-iso-15253-2021>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 15253

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2021

ICS 11.040.70

Supersedes EN ISO 15253:2000, EN ISO
15253:2000/AC:2001, EN ISO 15254:2009

English Version

Ophthalmic optics and instruments - Optical and electro-optical devices for enhancing low vision (ISO 15253:2021)

Optique et instruments ophtalmiques - Dispositifs optiques et électro-optiques pour malvoyants (ISO 15253:2021)

Augenoptik und ophthalmische Instrumente - Optische und elektrooptische vergrößernde Sehhilfen für Sehbehinderte (ISO 15253:2021)

This European Standard was approved by CEN on 28 June 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 15253:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/997377e7-99ce-4a71-9896-42b2592300a8/sist-en-iso-15253-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/997377e7-99ce-4a71-9896-42b2592300a8/sist-en-iso-15253-2021>

European foreword

This document (EN ISO 15253:2021) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 172 "Optics and photonics" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 170 "Ophthalmic optics" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 15253:2000, EN ISO 15253:2000/AC:2001 and EN ISO 15254:2009.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN websites.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/997377e7-99ce-4a71-9896-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/997377e7-99ce-4a71-9896-42b2592300a8/sist-en-iso-15253-2021)

[42b2592300a8/sist-en-iso-15253-2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/997377e7-99ce-4a71-9896-42b2592300a8/sist-en-iso-15253-2021)

The text of ISO 15253:2021 has been approved by CEN as EN ISO 15253:2021 without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 15253:2021](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/997377e7-99ce-4a71-9896-42b2592300a8/sist-en-iso-15253-2021>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
15253

Second edition
2021-06

**Ophthalmic optics and instruments —
Optical and electro-optical devices for
enhancing low vision**

*Optique et instruments ophtalmiques — Dispositifs optiques et
électro-optiques pour malvoyants*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 15253:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/997377e7-99ce-4a71-9896-42b2592300a8/sist-en-iso-15253-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/997377e7-99ce-4a71-9896-42b2592300a8/sist-en-iso-15253-2021>



Reference number
ISO 15253:2021(E)

© ISO 2021

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 15253:2021

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/997377e7-99ce-4a71-9896-42b2592300a8/sist-en-iso-15253-2021>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

	Page
Foreword	v
Introduction	vi
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Classification	9
4.1 Optical devices.....	9
4.1.1 Distance vision.....	9
4.1.2 Near and intermediate vision.....	9
4.1.3 Retinal illumination reduction or contrast enhancement.....	9
4.2 Electro-optical devices.....	9
5 Requirements	9
5.1 General.....	9
5.1.1 Risk assessment and management.....	9
5.1.2 Materials.....	9
5.1.3 Dimensions and weight.....	9
5.1.4 Flammability/Ignitability.....	10
5.1.5 Resistance to perspiration.....	10
5.1.6 Robustness.....	10
5.1.7 Resistance to drop.....	10
5.2 Optical devices.....	10
5.2.1 Spatial resolution.....	10
5.2.2 Equivalent power (applies to optical devices designed for near or intermediate use).....	10
5.2.3 Magnification.....	11
5.2.4 Exit image distance (applies to stand magnifiers).....	11
5.2.5 Entrance pupil diameter (applies to telescopes).....	12
5.2.6 Transmittance.....	12
5.2.7 Image relocation.....	12
5.3 Electro-optical devices.....	12
5.3.1 Display size.....	12
5.3.2 Ambient temperatures.....	12
5.3.3 Image characteristics.....	12
5.3.4 Object (XY) table.....	13
5.3.5 Electro-optical device working distance.....	13
5.3.6 Text to speech system.....	13
5.3.7 Electrical requirements.....	13
6 Test methods	13
6.1 General.....	13
6.2 Optical devices.....	14
6.2.1 Spatial resolution test.....	14
6.2.2 Equivalent power – Magnifiers.....	18
6.2.3 Angular magnification – Telescopes.....	18
6.2.4 Transverse magnification – Stand magnifiers.....	18
6.2.5 Lateral variation of magnification test.....	18
6.2.6 Exit image distance – Stand magnifiers.....	18
6.3 Electro-optical devices.....	18
6.3.1 Display magnification test.....	18
6.3.2 Uniformity of magnification.....	18
7 Information to be provided by the manufacturer	18
7.1 Marking.....	18
7.2 Instructions for use.....	20

ISO 15253:2021(E)

Annex A (informative) Determination of lateral variation of magnification	21
Bibliography	26

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 15253:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/997377e7-99ce-4a71-9896-42b2592300a8/sist-en-iso-15253-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/997377e7-99ce-4a71-9896-42b2592300a8/sist-en-iso-15253-2021>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 172, *Optics and photonics*, Subcommittee SC 7, *Ophthalmic optics*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 170, *Ophthalmic optics*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition of ISO 15253:2000 and the second edition of ISO 15254:2009, which have been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- merger of ISO 15253 and ISO 15254;
- revision of normative references;
- revision and re-organisation of terms and definitions;
- addition of new requirements for filters and tints, image relocation, and text to speech;
- editorial revision of the document.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

ISO 15253:2021(E)

Introduction

This document represents the merger of two earlier related standards for low vision devices – one for optical devices only (first edition of ISO 15253) and another for electro-optical devices (ISO 15254) – and updating of terms, definitions, and requirements. It also includes new requirements for

- filters and tints, such as for users with extreme light sensitivity or reduced contrast sensitivity, independent of visual acuity or visual field loss,
- image relocation, such as with prisms or mirrors for users with visual field loss or eye- or head-movement restriction, and
- text to speech for electro-optical devices that offer such capability.

The reader is reminded that the requirements within this document apply to the manufacturer of low vision devices. While the requirements can also pertain to how a particular device will function for the low vision user, some factors and variables about the user may not be known to the manufacturer and thus specific requirements cannot be made. For example, the system resolution of an electro-optical device is governed by pixel size and density for both the camera and display, while the spatial resolution for the user depends on the size of the display and the distance at which the user views the display.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 15253:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/997377e7-99ce-4a71-9896-42b2592300a8/sist-en-iso-15253-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/997377e7-99ce-4a71-9896-42b2592300a8/sist-en-iso-15253-2021>